



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 28 maggio 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA OLTRE 335 POSTI DI LAVORO SOSTENUTI DALLE ASSEGNAZIONI DI ENERGIA IDROELETTRICA A BASSO COSTO PER QUATTRO AZIENDE DELLA REGIONE OCCIDENTALE DI NY**

Oggi, il governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato che il Consiglio di fondazione della New York Power Authority (NYPA) ha approvato nuove assegnazioni di energia idroelettrica a basso costo per quattro aziende della regione occidentale di New York che serviranno a sostenere 335 posti di lavoro e oltre 28 milioni di dollari in investimenti di capitali nella regione.

“Offrendo ai produttori del settentrione i mezzi per far crescere le loro attività, rafforziamo l’economia e diamo nuove opportunità ai newyorchesi della regione”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Queste assegnazioni di energia idroelettrica a basso costo offrono alle aziende della regione occidentale di New York il supporto di cui hanno bisogno per abbassare i loro costi generali, aumentare il personale e tornare a concentrarsi sulla crescita futura”.

Gli amministratori della NYPA hanno recentemente approvato assegnazioni di energia idroelettrica alla Captive Plastics a Dunkirk, Contea di Chautauqua e alla Durez di Niagara Falls, Contea di Niagara. Inoltre, il consiglio ha approvato allocazioni di energia idroelettrica al Dipartimento per l’energia del villaggio di Castile nella Contea di Wyoming, da parte della Upstate Door e al Dipartimento per l’energia del villaggio di Bergen nella Contea di Genesee.

Le quattro assegnazioni sono state possibili grazie a programmi di sviluppo economico per determinati quantitativi di energia provenienti dal Niagara Power Project della NYPA in cambio di impegni per nuovi posti di lavoro e investimenti di capitali.

“Avendo lavorato tutta la vita nel settore privato, posso dirvi che i vantaggi di queste assegnazioni di energia idroelettrica a basso costo non devono essere sottovalutati”, ha dichiarato John R. Koelmel, presidente della NYPA. “Le nostre quattro aziende saranno ora in grado di investire nelle operazioni di tutti i giorni, aumentando le buste paga e le attività fondamentali”.

“Non solo queste assegnazioni di energia idroelettrica supporteranno centinaia di posti di lavoro stabili, ma permetteranno anche di far crescere queste quattro attività, aggiungendo nuove figure professionali

Italian

e facendo crescere l'economia della regione occidentale di New York", ha dichiarato Gil C. Quiniones, presidente e amministratore delegato della NYPA.

Captive Plastics è una società controllata di Berry Plastics Group, produttore e venditore all'avanguardia di imballaggi di consumo in plastica e materiali ingegneristici. L'azienda riceverà un'assegnazione di energia idroelettrica da 500 kilowatt (Kw) per un periodo di 7 anni, questo gli permetterà di espandere la sua struttura di Dunkirk di oltre 1800 metri quadrati per incrementare la produzione di bottiglie. Il progetto da 18,5 milioni di dollari porterà alla creazione di dieci posti di lavoro, consentendo all'azienda di tenere gli oltre 50 dipendenti attuali.

Captive Plastics ha anche ricevuto un'assegnazione da 1300 kW di energia elettrica in base a quanto previsto dal programma ReCharge NY del Governatore del dicembre 2013 con l'impegno di creare 15 nuovi posti di lavoro. I dieci nuovi posti di lavoro relativi all'assegnazione di energia idroelettrica della scorsa settimana all'azienda, rappresentano un'aggiunta rispetto a quelli già creati con il programma ReCharge NY.

Ulteriore supporto dallo stato per l'espansione di Captive Plastics prevede circa 979.000 dollari in crediti d'imposta dal programma Excelsior Jobs Program, basato sulle prestazioni, grazie alla Empire State Development (ESD), agenzia per lo sviluppo economico dello stato, in cambio dell'impegno da parte dell'azienda di generare investimenti e posti di lavoro.

Il Presidente, CEO e Commissario della Empire State Development, Kenneth Adams, ha dichiarato: "Garantire la continuità delle operazioni di produzione a New York è una priorità assoluta. Con il sostegno della NYPA e della ESD, Captive Plastics potrà aggiornare il suo impianto produttivo attuale, in questo modo potrà stipulare nuovi contratti e compensare la chiusura dei due impianti di ConAgra a New York".

Durez, leader mondiale nella progettazione di resine termoindurenti e composti di stampaggio per rivestimenti e abrasivi per l'industria automobilistica e aerospaziale, ha ricevuto un'assegnazione di energia idroelettrica di 100 kW per sette anni in modo da permettergli di espandere i suoi impianti e di ridestinare gli equipaggiamenti inutilizzati. Il progetto da 800.000 dollari consentirà all'azienda di conservare i 56 dipendenti attuali e porterà alla creazione di 6 nuovi posti di lavoro.

Upstate Door, produttore di infissi in legno massello, potrà beneficiare di un'assegnazione di 210 kW di energia idroelettrica tramite il villaggio di Castile per facilitare l'espansione della fabbrica, offrendo una maggiore capacità necessaria a soddisfare la domanda in crescita rapida dell'azienda. Questa espansione da 2,2 milioni di dollari per quasi 2800 metri quadrati porterà alla creazione di 22 posti di lavoro e permetterà di conservare gli attuali 10.

"Sono molto felice perché, grazie a questa espansione, la Upstate Door porterà un grande contributo all'economia locale e voglio ringraziare il governatore Cuomo e la NYPA per il loro supporto", ha dichiarato Marvin Wilcox, sovrintendente alle opere pubbliche per il villaggio di Castile.

Italian

Liberty Pumps, produttore di eccellenza di pompe per acque sotterranee e per la rimozione di acque reflue con applicazioni residenziali e commerciali, sta attraversando una fase di crescita importante della sua attività e necessita di ulteriore spazio per espandere le sue operazioni. L'azienda potrà beneficiare di un'assegnazione di 450 kW di energia idroelettrica tramite il villaggio di Bergen per facilitare l'espansione da 7,5 milioni di dollari sui terreni vicini allo stabilimento attuale. Attualmente l'azienda impiega 134 persone e l'espansione porterà alla creazione di 26 nuovi posti di lavoro.

Liberty Pumps ha anche accettato il sostegno del governo locale sotto forma di detrazione a livello di imposte sugli immobili e di altre esenzioni. Inoltre, è stato recentemente approvato un aiuto finanziario di 1,3 milioni di dollari da parte del Genesee County Economic Development Center (GCEDC).

“Queste assegnazioni di energia idroelettrica sono essenziali per Liberty Pumps e gli permetteranno di espandersi con un impatto positivo sul territorio”, ha dichiarato Joseph Chimino, sovrintendente per l'energia elettrica del villaggio di Bergen. “Il Governatore e l'autorità per l'energia elettrica possono essere orgogliosi del loro impegno di oggi”.

“Siamo molto lieti che il Governatore Cuomo e la NYPA abbiano approvato nuove assegnazioni di energia idroelettrica a basso costo per il villaggio di Bergen a sostegno del progetto della Liberty Pumps”, ha dichiarato Steve Hyde, presidente e direttore generale della GCEDC. “Un'assegnazione maggiore assicurerà il successo del progetto della Liberty e aiuterà ad attirare più attività presso l'Apple Tree Acres Corporate Park di Bergen”.

Il prezzo attuale dell'energia idroelettrica a basso costo di Niagara è inferiore di oltre il 50% rispetto al mercato all'ingrosso dell'energia nella regione interessata dagli stanziamenti. Oltre a nuovi posti di lavoro a tempo indeterminato, si prevede che gli investimenti effettuati dalle società che riceveranno le ultimissime assegnazioni di energia daranno origine a dozzine di posti di lavoro nel settore edile.

Il deputato Tom Reed ha dichiarato: “Energia elettrica efficiente e a basso costo significa bollette più basse e più posti di lavoro nel nostro territorio. Dare ai produttori e alle attività locali l'opportunità di espandersi, aggiungere posti di lavoro e di migliorare le loro infrastrutture grazie a miglioramenti energetici è la cosa giusta da fare per la salute e il benessere della nostra economia locale. Seguendo una logica di completezza a livello energetico si potranno aiutare le comunità a ridurre i costi”.

Il senatore George Maziarz ha dichiarato: “L'utilizzo di energia a basso costo per stimolare gli investimenti della attività locali e la creazione di posti di lavoro è il migliore strumento che abbiamo a livello regionale per stimolare lo sviluppo economico. Questi esempi di crescita, compresi il progetto di Durez nel mio distretto, promettono bene per il futuro e le aziende interessate si meritano un ringraziamento per il loro impegno nella regione occidentale di New York”.

Il deputato John Ceretto ha dichiarato: “Lavorando con il Governatore Cuomo, la mia prima priorità è quella di riportare energia elettrica a basso costo e posti di lavoro nella regione occidentale di New York. Questo è un'ulteriore conferma che stiamo facendo proprio questo”.

Italian

Il senatore Patrick Gallivan ha dichiarato: “In qualità di piccolo imprenditore, posso capire le sfide che oggi le aziende devono affrontare. L’assegnazione di energia a basso costo dal nostro Niagara Power Project è un grande esempio di come lo stato possa lavorare insieme alle attività locali in modo da permettergli di espandersi, creare posti di lavoro e aiutare a costruire la nostra economia”.

Il senatore Michael Ranzenhofer ha dichiarato: “Milioni di dollari in investimenti di capitali sono in arrivo per la Contea di Genesee. Mi congratulo con Liberty Pumps per la sua decisione di espandere la sua attività nella nostra comunità grazie all’allargamento del suo impianto. L’assegnazione di energia elettrica a basso costo aiuterà a sostenere i piani di espansione dell’azienda e i posti di lavoro per i residenti”.

Il senatore Catharine Young ha dichiarato, “La riduzione dei costi per l’energia aiuterà i datori di lavoro a creare e conservare posti di lavoro. L’energia idroelettrica è una fonte energetica sostenibile dal punto di vista ambientale e permetterà a queste attività di essere competitive. Ringrazio di cuore il Governatore Cuomo e la NYPA per aver reso possibile questa assegnazione”.

Il deputato David DiPietro ha dichiarato: “La decisione della New York Power Authority di approvare nuove assegnazioni di energia idroelettrica per il villaggio di Castile in favore dell’espansione della Upstate Door è la prova del loro impegno per l’energia idroelettrica e per la crescita economica a livello locale. L’energia idroelettrica è pulita, efficiente ed essenziale per la continuazione della crescita economica della regione occidentale di New York. Mi congratulo con l’autorità per l’energia per la sua decisione e spero che si continui a prendere questo tipo di decisioni anche in futuro”.

Il sindaco di Bergen, Anna Marie Barclay, ha dichiarato: “Il villaggio di Bergen apprezza moltissimo la decisione presa dagli amministratori della NYPA per incrementare le assegnazioni di energia idroelettrica al Dipartimento per l’energia elettrica del Villaggio. L’approvazione della New York Power Authority per questa assegnazione sostiene il progetto di espansione dell’impianto della Liberty Pumps. Ringraziamo il Governatore Cuomo e la NYPA per il loro impegno nella creazione di posti di lavoro nella regione occidentale di New York e per la loro assistenza mirata alla crescita della Liberty Pumps e del villaggio di Bergen”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418